

États financiers trimestriels de:

LA SOCIÉTÉ DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

Pour les 9 mois se terminant le 31 mai 2018

Responsabilités de la direction

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers trimestriels conformément à la Norme sur les rapports financiers trimestriels des sociétés d'État du Conseil du Trésor du Canada, ainsi que des contrôles internes que la direction considère nécessaires pour permettre la préparation d'états financiers trimestriels exempts d'anomalies significatives. La direction doit également veiller à ce que tous les autres renseignements fournis dans ce rapport financier trimestriel concordent, s'il y a lieu, avec les états financiers trimestriels.

A notre connaissance, ces états financiers trimestriels non audités donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière, des résultats d'exploitation et des flux de trésorerie de la Société, à la date et pour les périodes visées dans les états financiers trimestriels.

Le président et chef de la direction,



Christopher Deacon

Le chef des finances,



Daniel Senyk, CPA, CA

31 juillet 2018

LA SOCIÉTÉ DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

État de la situation financière

Au 31 mai 2018

(Non audité)

<i>(en milliers de dollars)</i>	le 31 mai 2018	le 31 août 2017
ACTIF		
À court terme		
Trésorerie et équivalents de trésorerie	(3 770) \$	5 955 \$
Encaisse affectée à des projets d'immobilisations donnés (note 4)	73 979	75 863
Placements	1 282	1 466
Créances	9 211	3 842
Stocks	120	108
Frais payés d'avance	2 001	2 731
	82 823	89 965
Placements	8 144	7 571
Immobilisations corporelles	196 572	159 717
	287 539 \$	257 253 \$
PASSIF		
À court terme		
Créditeurs et charges à payer	27 706 \$	31 494 \$
Crédits parlementaires reportés (note 5)	4 350	4 495
Produits reportés	5 373	6 726
Crédits parlementaires reportés pour des projets d'immobilisations donnés (note 4)	56 615	57 559
	94 044	100 274
Financement des immobilisations reporté	196 572	159 717
Provision à long terme pour avantages sociaux futurs	2 541	2 335
	293 157	262 326
DÉFICIT ACCUMULÉ		
Non grevé d'affectations	(5 618)	(5 073)
	287 539 \$	257 253 \$

Les notes et tableaux ci-joints font partie intégrante des états financiers.

LA SOCIÉTÉ DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

État des résultats

Pour les 9 mois se terminant le 31 mai 2018

(Non audité)

<i>(en milliers de dollars)</i>	trois mois se terminant		neuf mois se terminant	
	le 31 mai	le 31 mai	le 31 mai	le 31 mai
	2018	2017	2018	2017
PRODUITS				
Services commerciaux (tableau 1)	4 326 \$	2 578 \$	11 511 \$	6 910 \$
Programmation (tableau 2)	4 204	2 567	12 967	9 482
Subvention de la Fondation du Centre national des Arts	1 839	2 294	5 279	5 471
Autres produits	776	420	2 235	1 255
Revenus de placements	69	68	191	196
	11 214	7 928	32 183	23 315
Crédits parlementaires (note 6)	11 570	10 582	35 575	30 880
	22 784	18 510	67 758	54 195
CHARGES (tableau 3)				
Services commerciaux (tableau 1)	2 619	1 720	7 290	4 367
Programmation (tableau 2)	12 560	11 154	38 702	32 760
Exploitation des édifices	5 941	4 931	17 638	13 831
Administration et technologie	1 687	1 437	4 673	4 502
	22 807	19 242	68 303	55 460
RÉSULTATS D'EXPLOITATION NETS	(23) \$	(732) \$	(545) \$	(1 265) \$

Les notes et tableaux ci-joints font partie intégrante des états financiers.

État de l'évolution du déficit accumulé

Pour les 9 mois se terminant le 31 mai 2018

(Non audité)

<i>(en milliers de dollars)</i>	trois mois se terminant		neuf mois se terminant	
	le 31 mai	le 31 mai	le 31 mai	le 31 mai
	2018	2017	2018	2017
Non grevé d'affectations, au début de l'exercice	(5 595) \$	(1 915) \$	(5 073) \$	(1 382) \$
Résultats d'exploitation nets	(23)	(732)	(545)	(1 265)
Non grevé d'affectations, à la fin de l'exercice	(5 618) \$	(2 647) \$	(5 618) \$	(2 647) \$

Les notes et tableaux ci-joints font partie intégrante des états financiers.

LA SOCIÉTÉ DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

État des flux de trésorerie

Pour les 9 mois se terminant le 31 mai 2018

(Non audité)

<i>(en milliers de dollars)</i>	2018	2017
Activités d'exploitation		
Résultats d'exploitation nets	(545) \$	(1 265) \$
Éléments sans incidence sur la trésorerie		
Amortissement et radiation des immobilisations corporelles	8 048	4 364
Amortissement du financement des immobilisations reporté	(8 048)	(4 364)
	(545)	(1 265)
Variation des éléments hors trésorerie des actifs et passifs d'exploitation	(9 936)	3 773
Variation de la provision à long terme pour avantages sociaux futurs	206	90
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation	(10 275)	2 598
Activités de capital		
Acquisitions d'immobilisations corporelles	(44 903)	(65 634)
Flux de trésorerie liés aux activités de capital	(44 903)	(65 634)
Activités d'investissement		
Achat de placements	(389)	(144)
Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement	(389)	(144)
Activités de financement		
Transfert à l'encaisse affectée à des projets d'immobilisations donnés	1 884	(3 874)
Crédits parlementaires reçus pour l'acquisition d'immobilisations corporelles	43 958	56 077
Flux de trésorerie liés aux activités de financement	45 843	52 203
Augmentation (diminution) de la trésorerie	(9 725)	(10 977)
Trésorerie et équivalents de trésorerie au début de l'exercice	5 955	6 627
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin de l'exercice	(3 770) \$	(4 350) \$

Les notes et tableaux ci-joints font partie intégrante des états financiers.

LA SOCIÉTÉ DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

Tableau 1

Tableau des produits et charges - Services commerciaux

Pour les 9 mois se terminant le 31 mai 2018

(Non audité)

pour les 3 mois se terminant le 31 mai 2018

<i>(en milliers de dollars)</i>	2018		
	Produits	Charges	Net
Services de restauration	2 546 \$	2 010 \$	536 \$
Stationnement	1 251	249	1 002
Location des salles	529	360	169
	4 326 \$	2 619 \$	1 708 \$

<i>(en milliers de dollars)</i>	2017		
	Produits	Charges	Net
Services de restauration	675 \$	868 \$	(192) \$
Stationnement	1 066	238	828
Location des salles	836	615	221
	2 578 \$	1 720 \$	857 \$

Pour les 9 mois se terminant le 31 mai 2018

<i>(en milliers de dollars)</i>	2018		
	Produits	Charges	Net
Services de restauration	5 906 \$	5 083 \$	823 \$
Stationnement	3 560	737	2 823
Location des salles	2 045	1 470	574
	11 511 \$	7 290 \$	4 221 \$

<i>(en milliers de dollars)</i>	2017		
	Produits	Charges	Net
Services de restauration	2 154 \$	2 525 \$	(371) \$
Stationnement	3 153	713	2 439
Location des salles	1 604	1 129	475
	6 910 \$	4 367 \$	2 543 \$

LA SOCIÉTÉ DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

Tableau 2

Tableau des produits et charges - Programmation

Pour les 9 mois se terminant le 31 mai 2018

(Non audité)

	trois mois se terminant		neuf mois se terminant	
	le 31 mai	le 31 mai	le 31 mai	le 31 mai
<i>(en milliers de dollars)</i>	2018	2017	2018	2017
PRODUITS				
Musique	1 810 \$	1 110 \$	4 092 \$	3 262 \$
Théâtre anglais	609	386	2 170	1 675
Danse	639	433	2 707	2 003
Autre programmation	487	269	2 388	1 490
Soutien à la programmation	278	234	903	747
Théâtre français	380	136	707	306
	4 204	2 567	12 967	9 482
CHARGES				
Musique	5 271	5 098	15 047	13 679
Théâtre anglais	1 457	801	4 475	3 246
Danse	832	1 094	3 406	3 023
Autre programmation	1 212	1 041	5 054	3 695
Soutien à la programmation	2 931	2 449	7 914	7 411
Théâtre français	857	671	2 806	1 707
	12 560	11 154	38 702	32 760
ÉXCÉDENT DES CHARGES SUR LES PRODUITS	8 356 \$	8 586 \$	25 734 \$	23 278 \$

LA SOCIÉTÉ DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

Tableau 3

Tableau des charges

Pour les 9 mois se terminant le 31 mai 2018

(Non audité)

<i>(en milliers de dollars)</i>	trois mois se terminant		neuf mois se terminant	
	le 31 mai	le 31 mai	le 31 mai	le 31 mai
	2018	2017	2018	2017
Salaires et avantages sociaux	9 191 \$	7 819 \$	25 893 \$	22 282 \$
Frais artistiques	3 366	2 804	12 498	8 953
Frais de l'Orchestre du Centre national des Arts	1 901	2 270	6 149	5 931
Amortissement et radiation des immobilisations corporelles	2 842	1 612	8 048	4 364
Publicité	1 032	1 047	2 962	3 120
Services publics	756	750	2 425	2 064
Entretien et réparations	440	522	1 383	1 407
Paiements aux municipalités	511	510	1 532	1 531
Services professionnels	339	414	1 033	1 233
Production	280	202	1 020	647
Apports reçus sous forme de biens et services	339	15	434	192
Coûts des ventes	515	236	1 422	746
Frais financiers et créances douteuses	197	152	614	471
Loyers	91	136	342	399
Promotion	121	103	418	323
Déplacement du personnel	140	125	356	359
Télécommunications	73	70	202	212
Matériel	270	41	549	217
Éducation et formation	146	66	195	139
Assurances	78	65	215	201
Bureau	59	49	207	204
Fournitures	86	34	286	170
Conseil d'administration	24	25	86	66
Autres	1	174	32	234
	22 807 \$	19 242 \$	68 303 \$	55 460 \$

LA SOCIÉTÉ DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

Notes afférentes aux états financiers trimestriels

Au 31 mai 2018

1. Pouvoirs, mandat et activités

La Société du Centre national des Arts (la « Société ») a été constituée en 1966 en vertu de la *Loi sur le Centre national des Arts* et a commencé à exploiter le Centre national des Arts (le « Centre ») en 1969. La Société n'est pas assujettie aux dispositions de la *Loi de l'impôt sur le revenu*. En vertu du paragraphe 85 (1.1) de la partie X de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, les sections I à IV de la loi ne s'appliquent pas à la Société, sauf les articles 89.8 à 89.92, paragraphe 105(2) et les articles 113.1, 119, 131 à 148 et 154.01 qui s'appliquent à la Société. La Société est réputée, en vertu de l'article 15 de la *Loi sur le Centre national des Arts*, être un organisme de bienfaisance enregistré au sens conféré par cette expression dans la *Loi de l'impôt sur le revenu*. La Société n'est pas un agent de Sa Majesté. Sauf aux fins de la *Loi sur la pension de la fonction publique* et de la *Loi sur l'indemnisation des agents de l'État*, les employés de la Société ne font pas partie de l'administration publique fédérale.

Le mandat de la Société est d'exploiter et d'administrer le Centre, de développer les arts d'interprétation dans la région de la capitale nationale et d'aider le Conseil des Arts du Canada à développer ceux-ci ailleurs au Canada.

Pour faciliter la réalisation de ses objectifs, la Société peut organiser et commanditer la tenue d'activités au Centre dans le domaine des arts d'interprétation, encourager et assurer le développement de troupes résidentes au Centre, organiser ou commanditer la diffusion d'émissions de radio et de télévision ainsi que la projection de films au Centre, loger au Centre, selon les modalités et conditions que la Société peut définir, les organisations nationales et locales qui visent à assurer le développement et le soutien des arts d'interprétation au Canada et, à la demande du gouvernement du Canada ou du Conseil des Arts du Canada, organiser ailleurs au Canada des spectacles et des représentations de troupes d'arts d'interprétation, établies ou non au Canada, et organiser des

2. Avis au lecteur

Les états financiers trimestriels non audités doivent être lus conjointement aux plus récents états financiers annuels audités et à la partie descriptive qui suit.

Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre au total indiqué.

3. Méthode de la présentation

Ces états financiers non audités ont été préparés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public (NCCSP) incluant les normes comptables s'appliquant uniquement aux organismes sans but lucratif du secteur public (OSBLSP) de la série 4200 du manuel de l'ICCA.

La norme sur les rapports financiers trimestriels des sociétés d'État exige que l'état de la situation financière inclue les soldes de clôture du trimestre en cours comparativement aux soldes de clôture de l'exercice précédent. L'état des résultats d'exploitation doit inclure les résultats de ce trimestre ainsi que le cumul jusqu'à ce jour pour l'exercice en cours comparativement aux résultats du trimestre et cumul annuel de l'exercice précédent.

4. Encaisse affectée à des projets d'immobilisations donnés

En 2015, le gouvernement du Canada a approuvé des fonds de 110 500 000 \$ pour le Renouvellement architectural des espaces publics du Centre. En 2016, une somme additionnelle de 114 900 000 \$ a été approuvée pour la mise à niveau des équipements de production des salles de spectacle du CNA. Des paiements mensuels sont effectués au prorata des travaux.

Les variations du solde de l'encaisse affectée s'établissent comme suit :

(en milliers de dollars)

Solde au début de l'exercice	75 863 \$
Crédits parlementaires reçus pour le financement de projets d'immobilisations donnés	44 300
Crédits parlementaires utilisés pour des projets d'immobilisations donnés	(46 184)
Solde à la fin de l'exercice	73 979 \$
Créditeurs	(17 364)
Crédits parlementaires reportés pour des projets d'immobilisations donnés	56 615 \$

5. Crédits parlementaires reportés

Les crédits reportés représentent les crédits parlementaires approuvés et reçus pour des projets à parachever au cours d'un prochain exercice. Les crédits reportés se détaillent comme suit :

(en milliers de dollars)

	Début	Reçus	Utilisés	Fin
Remise à neuf des édifices	2 091 \$	5 250 \$	(5 316) \$	2 025 \$
Programmes et exploitation	2 254	21 791	(21 720)	2 325 \$
Programmes particuliers	150	-	(150)	-
Total	4 495 \$	27 041 \$	(27 186) \$	4 350 \$

6. Crédits parlementaires

La Société reçoit des crédits parlementaires du gouvernement du Canada pour soutenir ses activités d'exploitation et d'immobilisations. Le tableau ci-dessous illustre les crédits parlementaires reçus pendant l'exercice et les ajustements de comptabilité exigés pour arriver au calcul du revenu conforme aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

(en milliers de dollars)

Budget principal des dépenses d'exploitation et en immobilisations	27 040 \$
Budget supplémentaire des dépenses	44 300
Crédits parlementaires approuvés	71 340
Tranche du montant utilisée (reportée) pour des projets particuliers	1 090
Montant utilisé pour l'acquisition d'immobilisations corporelles amortissables	(44 903)
Amortissement du financement des immobilisations reporté	8 048
Crédits parlementaires	35 575 \$

Compte rendu

Généralités

Les présents états financiers trimestriels n'ont pas été audités et doivent être lus de concert avec les états financiers annuels audités les plus récents.

Plan stratégique

La Société poursuit son engagement visant à atteindre les objectifs énoncés dans son plan stratégique publié dans *Le Canada en Scène*, à savoir :

CRÉATION : Aider les artistes et les organisations artistiques de tout le Canada à réaliser des œuvres ambitieuses qui rayonneront à l'échelle nationale et internationale.

DIFFUSION : Mettre sur pied un département de Théâtre autochtone, et consolider le rôle de présentateur national du CNA.

TRANSMISSION DES SAVOIRS : Étendre le programme Vive la musique au Canada atlantique et développer nos activités éducatives partout au pays.

RENOUVELLEMENT ARCHITECTURAL : Concrétiser le renouvellement architectural du CNA.

UNE ORGANISATION NATIONALE ET FRANCOPHONE : Renouveler notre engagement auprès des artistes, des organisations artistiques et des auditoires francophones.

HAUSSE DES REVENUS D'EXPLOITATION : Accroître nos revenus d'exploitation pour financer nos initiatives à l'échelle du pays.

Ces objectifs stratégiques appuient le mandat législatif de la Société, qui consiste à exploiter et à administrer le Centre national des Arts (le « Centre »), à développer les arts d'interprétation dans la région de la capitale nationale et à aider le Conseil des Arts du Canada à développer ceux-ci ailleurs au Canada.

Analyse

La Société offre une programmation variée en arts de la scène. Le type de prestation, le calendrier des spectacles, le nombre d'artistes, l'envergure de l'œuvre et la complexité des éléments techniques sont des facteurs différents pour chaque production. De plus, chaque saison est unique. Par exemple, le premier trimestre d'une saison peut comprendre un ballet de grande envergure avec orchestre, tandis que le trimestre correspondant de la saison suivante peut comprendre un duo de danse moderne avec une musique enregistrée et un décor simple. L'ampleur de la programmation a également une incidence sur les services de restauration et de stationnement de la Société en raison du nombre de clients qu'attirent les spectacles au Centre national des Arts.

La Société gère la variabilité de ses activités jugée normale en établissant un budget précis et en élaborant une programmation détaillée, et en analysant attentivement les dépenses. Pour cette raison, des écarts entre les trimestres ainsi que des déficits en début de saison sont à prévoir. La Société se fonde sur les comparaisons entre les chiffres réels et les chiffres prévus des produits et des charges pour gérer sa performance financière.

Faits saillants

Pour la période de neuf mois terminée le 31 mai 2018, le CNA a déclaré des produits de 67 758 000 \$ et des charges de 68 303 000 \$, ce qui donne un déficit d'exploitation de 545 000 \$. Ceci est conforme au déficit prévu pour la présente année financière en raison, notamment, des coûts additionnels de logistique associés au Projet de renouvellement architectural.

Risques

La Société compte sur les crédits parlementaires, la vente de billets, les recettes commerciales, les dons et les commandites pour financer ses programmes et entretenir l'immeuble. Ces sources de revenus peuvent varier selon les conditions économiques et les choix de programmation. En outre, le CNA soulignera bientôt ses 50 ans, et certains systèmes de l'immeuble nécessiteront une importante mise à niveau dans les années à venir.

Les travaux de construction prévus dans le cadre du Projet de renouvellement architectural débuteront dans les prochains mois. Cette initiative comporte des risques financiers et des risques liés à la gestion, comme c'est le cas pour tout grand projet de construction. Le Centre poursuivra ses activités durant la majeure partie de la période des travaux. Les risques liés au calendrier d'exécution et à la logistique s'en trouveront haussés par rapport au niveau de risque qu'on retrouve dans un projet de construction typique.